



OGK KABUTO CO., LTD.

6-3-4, NAGATANISHI, HIGASHIOSAKA, OSAKA, 577-0016, JAPÓN.
TEL:+81-6-6748-7806 FAX:+81-6-6747-8023

 Web global de Kabuto
www.ogkkabuto.com

No.E-F17-2024-APRI/QD1

LA SEGURIDAD SE UNE AL ESTILO



SERIE **F17**



Manual de instrucciones



Para obtener descripciones completas de los productos y versiones en otros idiomas.

https://www.ogkkabuto.co.jp/motorcycle/etc/e2206_manu.html

ANTES DEL USO

ANTES DE SU USO, LEA DETENIDAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS

Manual de instrucciones • índice

Índice P-1

Descripción de las piezas P-2

NOTAS ANTES DEL USO P-3

– Exterior –

1 **Ventilación** P-5

2 **Estabilizador de estela** PAT. / **alerón de la cresta** PAT.P. P-7

3 **Visera** P-8

Lente de inserción original Pinlock® P-12

– Interior –

4 **Correa de la barbilla** P-15

5 **Carrilleras** P-17

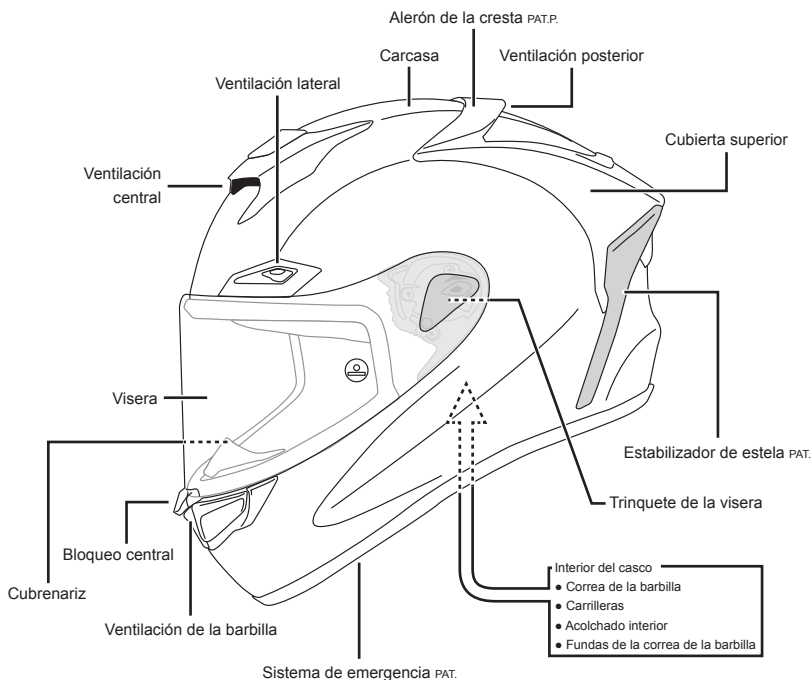
6 **Acolchado interior** P-20

7 **Obturador de viento** P-22

8 **Cubrenariz** P-23

Consultas, reparaciones y solicitudesP-24

Descripción de las piezas



Accesorios



NOTAS ANTES DEL USO

Muchas gracias por comprar el casco Kabuto.

Este manual de instrucciones describe la manipulación adecuada, las distintas funciones y la retirada y sustitución de cada una de las piezas de este casco.

Lea atentamente este Manual de instrucciones antes de utilizarlo.

Después de leerlo, guarde el Manual para futuras consultas.

El casco se concibe como un elemento de protección, que ayuda a minimizar el riesgo en caso de accidente. No puede garantizar una seguridad total. Utilice este casco correctamente entendiendo muy bien este punto.

Comprenda y siga las instrucciones e información de este Manual de instrucciones para disfrutar de una conducción agradable y segura de su motocicleta.



¡Elija la talla adecuada!

Es muy peligroso llevar un casco demasiado grande. Este puede cabecear mientras conduce una motocicleta. Además, si usa un casco demasiado pequeño, puede que le apriete demasiado y le produzca dolor alrededor de la cabeza. Por lo tanto elija la talla de casco que le quede bien.



Abroche la correa de la barbilla antes de conducir

El casco está diseñado para quedar retenido con la correa bajo la barbilla. Para garantizar una protección adecuada, el casco debe ajustarse a su cabeza. Cuando lo lleve puesto, ajústelo para que se apoye correctamente sobre la cabeza y sujete bien la correa de la barbilla para garantizar la seguridad. La correa de la barbilla evita que el casco se salga en la mayoría de los casos.



Nunca reutilice el casco después de cualquier impacto

Los forros son esenciales para el mejor rendimiento del casco. Este casco se ha diseñado para absorber el impacto cuando componentes tales como la carcasa y los forros se dañan parcialmente por un impacto. Aunque visualmente no se aprecie ningún daño, podría estar gravemente dañado por un pequeño impacto. Independientemente del grado de daño, el casco que haya sufrido un impacto o haya dañado aunque sea una sola vez, no se debe volver a utilizar. Manipule siempre el casco con cuidado y asegúrese de que nadie se siente sobre él o lo deje caer.



Nunca remodele el casco

Para mantener plenamente las prestaciones de este casco, no intente desmontarlo ni modificarlo de ninguna manera, como por ejemplo, hacer agujeros o cortarlo (o cualquiera de sus partes).



Cuidado y limpieza del casco

Para limpiar el casco, utilice un detergente común de pH neutro diluido con agua limpia. El paño no debe estar empapado y a continuación límpielo suavemente con un paño seco. Por último, limpie la solución de detergente con un paño enjuagado en agua limpia y deje que el casco se seque completamente, manteniéndolo alejado de la luz directa del sol. En cuanto a los cascos con interiores desmontables, lea atentamente el manual de instrucciones de ese modelo antes de intentar desmontar los interiores y realice la limpieza según la explicación proporcionada. Para limpiar el casco no utilice agua salina ni agua caliente (más de 50 °C).

! No pinte ni aplique disolvente

Cualquier pintura, cola, pegatinas adhesivas, etc. (o el uso de detergentes y disolventes distintos de los prescritos) no solo puede reducir considerablemente las prestaciones de protección originales del casco, sino que también puede causar daños en el casco que quizás no puedan notarse a simple vista.

! Manipule su casco con cuidado

No tire el casco al suelo ni se siente sobre él. El casco absorbe un impacto cada vez que se manipula de forma brusca y su capacidad de absorción de impactos disminuirá con el tiempo en consecuencia. Manipule su casco con cuidado para asegurar su función prevista completa en caso de accidente. No utilice el casco para ningún otro fin que no sea el de proteger su cabeza mientras conduce.

! Almacenamiento del casco

Después de usar el casco, métalo en la bolsa del casco y guárdelo en un lugar nivelado, como por ejemplo, una estantería; el casco puede dañarse si rueda o se cae. No deje el casco expuesto a un calor directo superior a 50 °C, por ejemplo, junto a un radiador o bajo la luz directa del sol en un coche.

! Cuidado y limpieza de la visera

Después de usar el casco, con un paño suave y húmedo, limpie ligeramente cualquier suciedad (por ejemplo, insectos muertos, suciedad, arena, polvo, etc.) en la visera y a continuación límpiela completamente con un paño suave y seco. Cuando se moja la visera (por ejemplo, con el agua de la lluvia), debe limpiarse siempre con un paño suave después de su uso.

Cuando limpie la visera, no utilice nunca disolventes a base de petróleo ni detergentes que contengan abrasivos. El contacto con derivados del petróleo y otros disolventes puede alterar las propiedades ópticas y reducir la resistencia mecánica. Para limpiar la visera, aplique un poco de detergente común de pH neutro diluido en agua limpia con un paño suave y limpie suavemente. Por último, séquela con un paño suave que no suelte pelusa. Para limpiar la visera no utilice agua salina ni agua caliente (más de 50 °C).

! Precauciones para la visera

Si la visera está marcada como "uso diurno solamente", la visibilidad está limitada a las condiciones de luz diurna y no es adecuada para el uso nocturno. Las lentes tintadas no son adecuadas para su uso por la noche. Una visera y gafas con arañazos reducen la visibilidad y esto es muy peligroso. Estas viseras no deben utilizarse nunca por la noche y deben ser sustituidas.

El contacto con derivados del petróleo y otros disolventes puede alterar las propiedades ópticas y debilitar la resistencia mecánica. No intente nunca abrir y cerrar o quitar la visera mientras conduce.

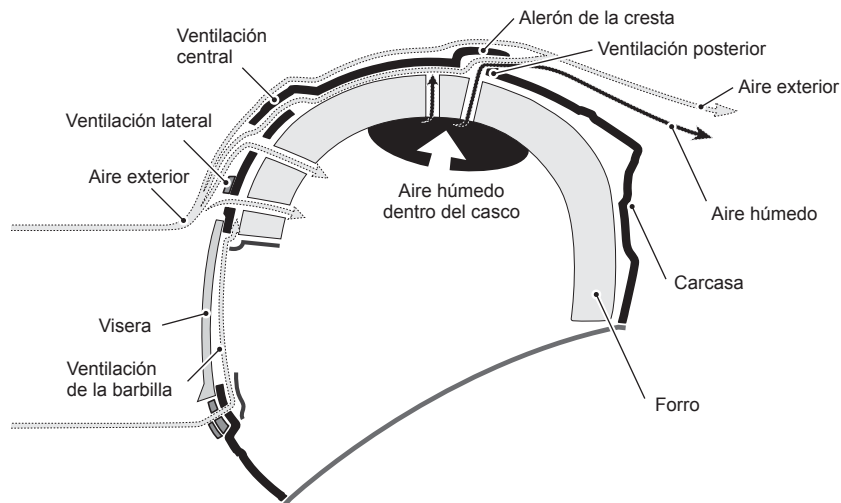
! Notas para el uso del casco integral

Cuando se usa un casco integral, la temperatura en el casco se mantiene casi constante durante la conducción, pero el entorno cambia constantemente, ya que usted se mueve a gran velocidad. Por esta razón, en caso de lluvia repentina, inmediatamente después de entrar en un túnel o en un lugar con una gran diferencia de altura, como un sendero montañoso, se produce una diferencia de temperatura entre el interior y el exterior del casco. Como resultado, la visera del casco puede empañarse de repente. En caso de que se prevea un riesgo de este tipo, le rogamos que tenga precaución ajustando la visera o reduciendo la velocidad con antelación. Nunca abra y cierre la visera o ajuste el obturador de ventilación mientras conduce, ya que es muy peligroso. Por lo tanto, ajústelos antes de conducir.

– Exterior –

1 Ventilación

Sistema de ventilación

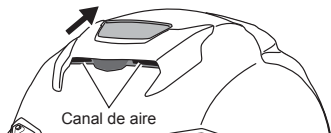


– Ventilación lateral –

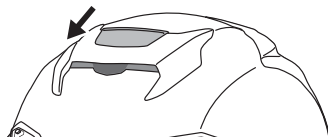


- Ventilación central -

Abierta

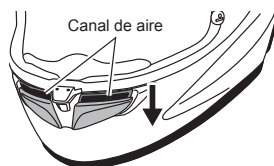


Cerrada

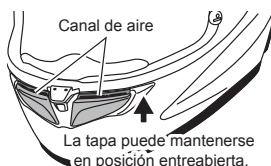


- Ventilación de la barbilla -

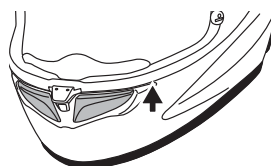
Totalmente abierta



Entreabierta



Cerrada



! ¡ATENCIÓN!

La ventilación del casco se dañará si se fuerza.

! ¡ADVERTENCIA!

- No la utilice nunca mientras conduce. Es muy peligroso.
- Nunca personalice su casco. Los conductos de aire se diseñan en los tamaños y cantidades óptimos para la seguridad.

2 Estabilizador de estela PAT. / alerón de la cresta PAT.P.



Estabilizador de estela PAT.

El sistema exclusivo de Kabuto controla el flujo de aire alrededor del casco y reduce las cargas durante la conducción.

! ¡ATENCIÓN!

No levante el casco con el estabilizador de estela ni aplique ningún impacto fuerte. Ya que puede causar daños.

Alerón de la cresta PAT.P.



Alerón de la cresta PAT.P.

Este dispositivo suprime la fuerza que levanta el casco.

! ¡ATENCIÓN!

No realice ningún impacto fuerte sobre el alerón de la cresta, ya que podría dañarlo.

3 Visera

– Retirada –

1. Abra completamente la visera (Fig. 1).
2. Tire de la visera en el sentido de la flecha mientras presiona el botón de liberación para extraerla. (Fig. 2).

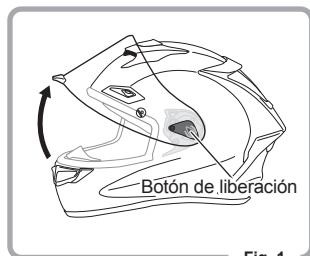


Fig. 1

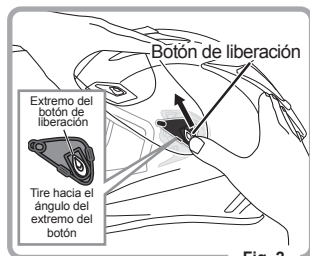
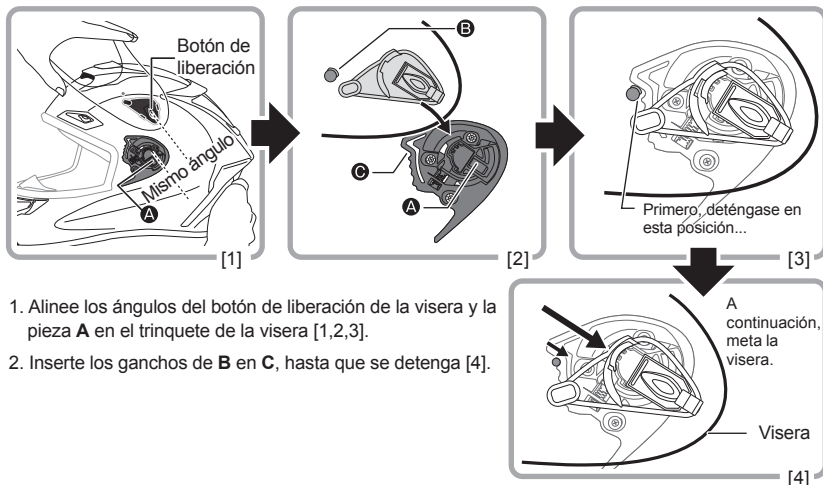


Fig. 2

! ¡ATENCIÓN!

- No tire de la visera ni la retuerza con fuerza para retirarla. Esto puede dañar la visera así como el sistema de trinquete.

– Colocación –



1. Alinee los ángulos del botón de liberación de la visera y la pieza A en el trinquete de la visera [1,2,3].
2. Inserte los ganchos de B en C, hasta que se detenga [4].

! ¡ATENCIÓN!

- No tire de la visera ni la retuerza con fuerza cuando la instale. Esto puede dañar la visera así como el sistema de trinquete.

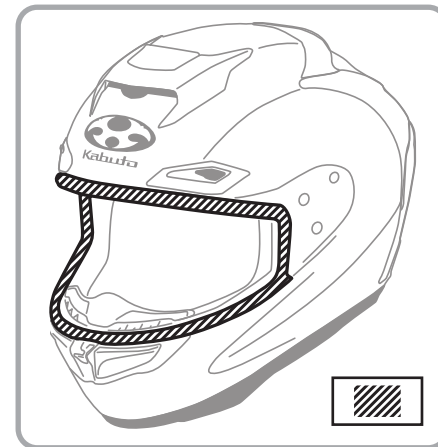
! ¡ADVERTENCIA!

- Asegúrese de que la visera está bien instalada y que se abre y cierra correctamente antes de conducir la motocicleta. Una fijación incorrecta o insegura puede provocar un fallo en el funcionamiento de apertura y cierre de esta o provocar su retirada durante la conducción, causando un gran riesgo. Si las operaciones de apertura y cierre no se realizan correctamente o se oyen ruidos anormales durante estas operaciones, compruebe de nuevo y repita el procedimiento de instalación desde el principio.
- La visera es un artículo de consumo. No continúe su uso si los arañazos o la suciedad son importantes. Sustituya pronto dicha visera.

< GC-01 >

GC-01 puede mantener la lubricidad y adhesividad de la visera aplicándolo. Aplíquelo periódicamente en la posición indicada en la figura y límpielo con un paño.

Utilizando el paño suministrado o un paño suave, aplique una pequeña cantidad de GC-01 en la goma de sellado de la abertura en contacto con la visera.



! ¡ATENCIÓN!

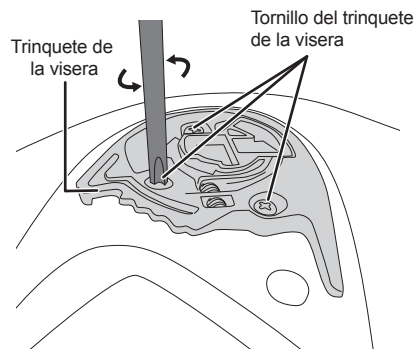
- No utilizar para ningún otro fin.
- Agitar bien antes de usar.
- No utilizar sobre viseras antivaho.

< Trinquetes de la visera >

El trinquete de la visera aparece cuando esta está completamente retirada.

– Retirada –

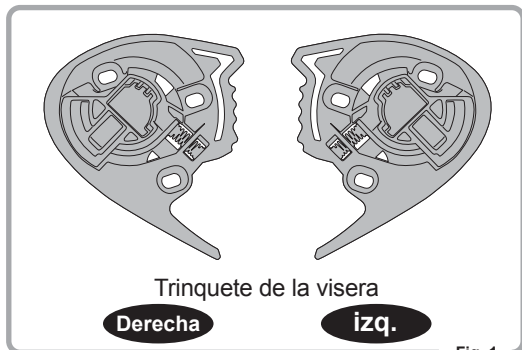
Gire los tornillos del trinquete de la visera en sentido contrario a las agujas del reloj utilizando un destornillador Phillips de tamaño adecuado para desatornillarlos.



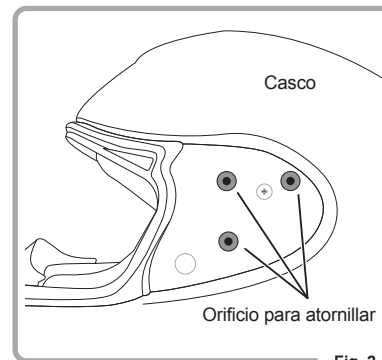
! ¡ATENCIÓN!

- Utilice las herramientas adecuadas, de lo contrario los tornillos y las piezas pueden dañarse.
- No pierda los tornillos retirados.

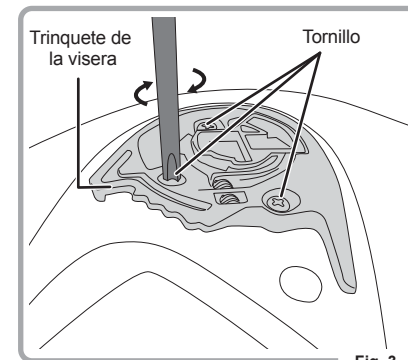
– Instalación –



1. Compruebe el lado del trinquete de la visera (Fig. 1).



2. Alinee los orificios del trinquete de la visera con los orificios del casco (Fig. 2).



3. Apriete bien cada tornillo del trinquete de la visera en el sentido de las agujas del reloj (Fig. 3).

! ¡ATENCIÓN!

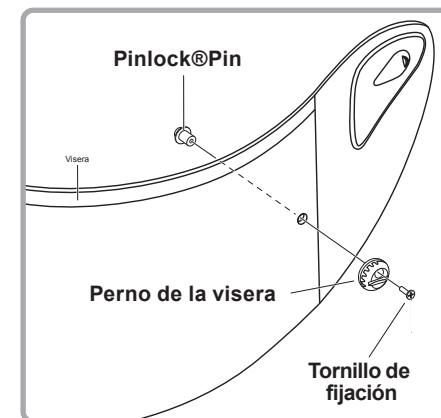
No apriete más de lo necesario. Puede dañar tornillos y otras piezas.

! ¡ADVERTENCIA!

- Instale firmemente el trinquete de la visera y compruebe que esta puede cerrarse hasta la posición más baja y abrirse y cerrarse correctamente.
- Compruebe y apriete regularmente los tornillos. Conducir con los tornillos del trinquete de la visera aflojados es muy peligroso, ya que esta puede desprenderse mientras se conduce.

< Perno de la visera >

Lea "Lente de inserción original Pinlock®" para colocar la lente de inserción original Pinlock®.



Lente de inserción original Pinlock®

PINLOCK®

La lente de inserción original Pinlock® tiene protección de patente internacional y es una marca registrada de los sistemas Pinlock B.V. Se han solicitado más patentes.

Lente de inserción original Pinlock®:

La lente de inserción original Pinlock® evita que la visera se empañe debido a los cambios térmicos en invierno o en caso de lluvia, etc. Mantener el espacio adecuado entre la visera y la lente de inserción original Pinlock® proporciona una visión clara al equilibrar la temperatura interior y exterior.

– Colocación –

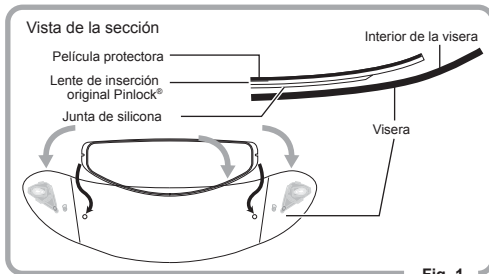


Fig. 1

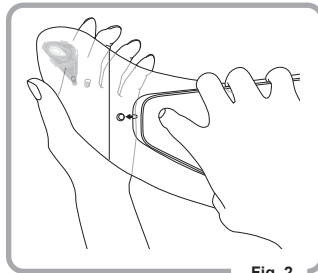


Fig. 2

1. Aplique el lado de la junta de silicona de la lente de inserción original Pinlock® en el interior de la visera, sin despegar la película protectora de la lente. Meta la lente de inserción original Pinlock® en el interior de la visera encajándola en los pines excéntricos. (Fig. 1 y 2).



Fig. 3

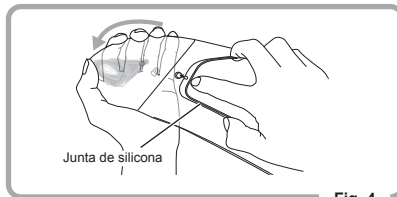


Fig. 4

2. Flexione la visera con cuidado hasta que quede plana. A continuación, encaje el otro lado de la lente de inserción original Pinlock® en los pasadores excéntricos y después deje que la visera vuelva con cuidado a su forma original. Asegúrese de que la lente de inserción original Pinlock® esté encajada dentro del hueco (Fig. 3, 4 y 5). (Sigue 3 en la página siguiente)

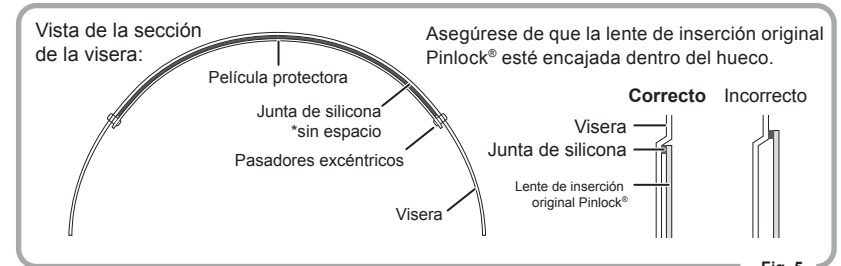


Fig. 5

3. Asegúrese de que la junta de silicona general de la lente de inserción original Pinlock® esté colocada firmemente en la visera al montar la visera en el casco. Si hay algún espacio entre ellas, consulte la sección "Cómo ajustar la lente de inserción original Pinlock® después de la colocación" y ajuste la lente.

*Por favor, monte la visera en el casco cuando compruebe si la lente de inserción original Pinlock® está colocada firmemente en la visera. De lo contrario, la visera podría extenderse por la presión de la lente y no se puede asegurar si la lente se ha colocado firmemente en la visera.

4. Despegue la película protectora de la lente de inserción original Pinlock®.

– Retirada –

1. Retire la visera del casco.
2. Retire la lente de inserción original Pinlock® de los pasadores excéntricos flexionando la visera (Fig. 6).

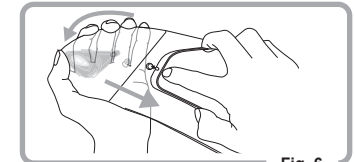


Fig. 6

– Colocación –

Ajuste la lente de inserción original Pinlock® si hay algún espacio entre la lente y la visera.

1. Retire la visera del casco y separe la lente de inserción original Pinlock® de la visera.
2. Ajuste los pasadores excéntricos girándolos con una herramienta (Fig. 7).
3. Vuelva a colocar la lente de inserción original Pinlock® en la visera. Asegúrese de que la lente de inserción original Pinlock® y la visera no tengan ningún espacio entre ellas después de colocar la visera en el casco. Si hay algún espacio, vuelva a seguir los mismos pasos.

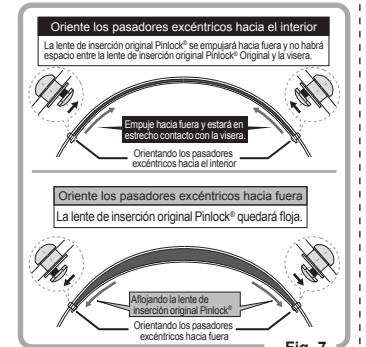


Fig. 7

* Lea atentamente la página siguiente.

¡ATENCIÓN!

- Flexione la visera adecuadamente al poner la lente de inserción original Pinlock®. De lo contrario, el pasador excéntrico puede dañarse.
- Limpie el interior de la visera antes de aplicar la lente de inserción original Pinlock®. Preste atención de no tocar la superficie antivaho del lado de la junta de silicona de la lente de inserción original Pinlock®.
- No utilice productos derivados del petróleo, diluyentes, limpiacristales, etc. ya que degradará el material de la lente de inserción original Pinlock®.
- No deje la lente de inserción original Pinlock® donde la temperatura pueda superar los 50 °C o cerca de un radiador, ni utilice un secador ni fuego para secarla. El calor puede degradar el material de la lente de inserción original Pinlock®.

¡ATENCIÓN *lente de inserción original Pinlock®

- La lente de inserción original Pinlock® es para viseras exclusivas.
- Si la lluvia o gotas de agua entran en el espacio entre la lente original Pinlock® y la visera, retire la lente de inserción original Pinlock® de la visera y séquelas. A continuación, vuelva a colocar la lente de inserción original Pinlock® en la visera.
- Retire la lente de inserción original Pinlock® periódicamente para su mantenimiento. De lo contrario, la junta de silicona de la lente se adheriría a la visera.
- No utilice otras viseras o pasadores que no sean los exclusivos para la lente de inserción original Pinlock®.
- Tenga en cuenta que si conduce con las ventilaciones cerradas o utiliza el bloqueador de viento, puede provocar que la lente de inserción original Pinlock® se empañe.
- Sustituya la lente de inserción original Pinlock® si el rendimiento antivaho disminuye y/o se raya.
- La junta de silicona puede quedar a la vista en función de la posición de conducción.

– Interior –

4 Correa de la barbilla

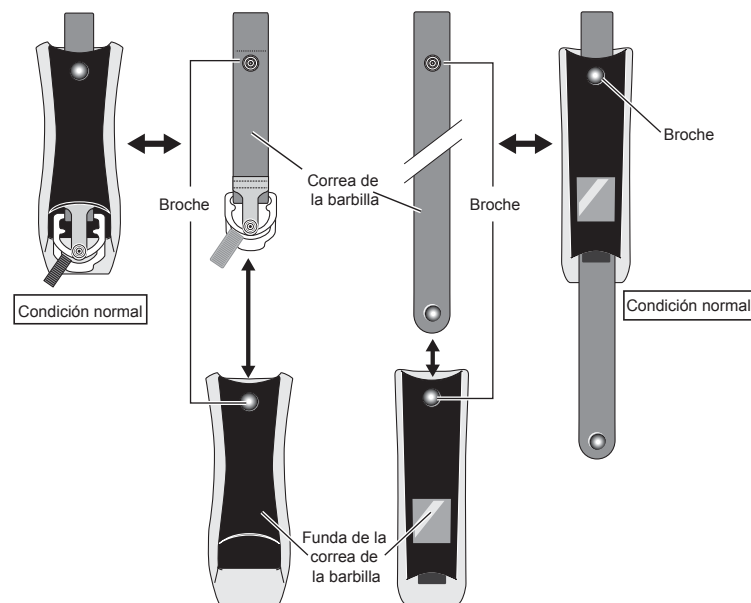
Cuando las fundas de la correa de la barbilla son extraíbles y lavables.

– Retirada –

Desenganche el broche de presión situado en el extremo de cada correa de la barbilla y tire de la funda de esta.

– Colocación –

Deje pasar la correa de la barbilla por la parte superior de la funda de esta y cierre el broche.

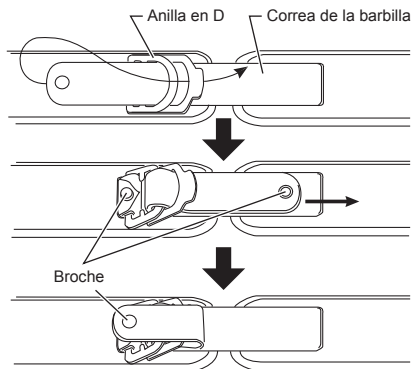


¡ATENCIÓN!

- Al lavarla, colóquela en una red de lavado para evitar que se dañen las fibras.
- No coloque la funda de la correa de la barbilla en sentido inverso, ya que de lo contrario la anilla D quedaría oculta.

< Abrochar la correa de la barbilla >

Deje que la correa pase por las anillas D, y tire de la correa en la dirección de la flecha para abrochar los broches.



! ¡ADVERTENCIA!

Asegúrese de abrochar bien la correa de la barbilla. De lo contrario, en caso de caída o accidente durante la conducción, el casco puede caerse y provocar graves lesiones.

5 Carrilleras

– Retirada –

Sujete firmemente la carrillera, retire los dos broches de presión y el enganche de velcro de la parte posterior de la carrillera y tire de ella desde la parte delantera para extraerla (Fig. 1).

! ¡ATENCIÓN!

Al quitar la carrillera, asegúrese de quitarla de la base donde se fija el broche de presión. Tirar con fuerza puede dañar la carrillera o el broche.

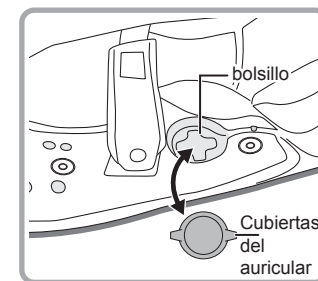
NOTA Cubiertas del auricular

La cubierta del auricular se fija con velcro en la carcasa, debajo las carrilleras, y se puede quitar si se desea.

*La cubierta del auricular es la misma pieza a la izquierda y a la derecha.



Fig. 1



– Colocación –

1. Compruebe la dirección de la carrillera.

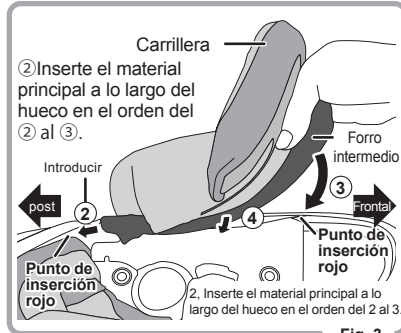
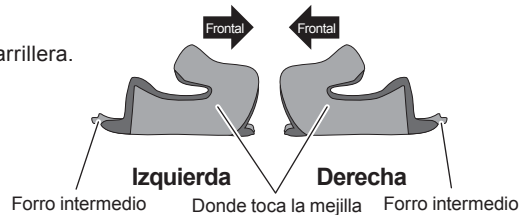


Fig. 3

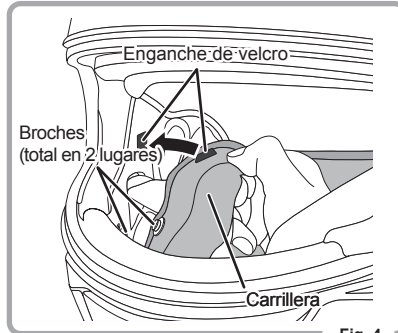


Fig. 4

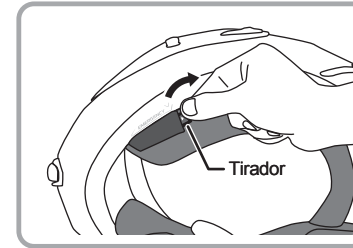
2. Introduzca la punta del forro intermedio por detrás de la carrillera en la parte roja de inserción (suba un poco el embellecedor de goma para encontrar la inserción roja) (Fig. 3).
3. Inserte el extremo delantero del forro intermedio en la pieza de inserción roja de la parte delantera.
4. Inserte el forro intermedio a lo largo del hueco.
5. Fije los dos broches de presión y el enganche de velcro (Fig. 4).

! ¡ATENCIÓN!

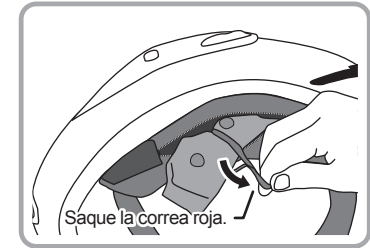
No conduzca una motocicleta sin las carrilleras o con ellas mal colocadas.

< Sistema de emergencia de Kabuto PAT. >

Al extraer la esponja del interior de la carrillera, en caso de accidente el personal de primeros auxilios puede quitar el casco sin problemas.



1. Tire de la lengüeta de la cremallera y abra la cremallera.



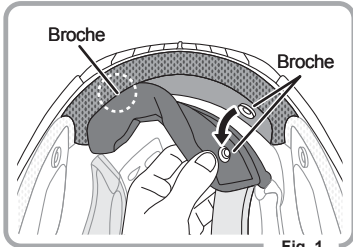
2. Tire de la correa roja y saque la esponja de las carrilleras.

! ¡ATENCIÓN!

- No utilice este sistema salvo en caso de emergencia.

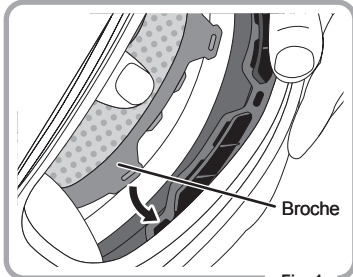
6 Acolchado interior

– Retirada –

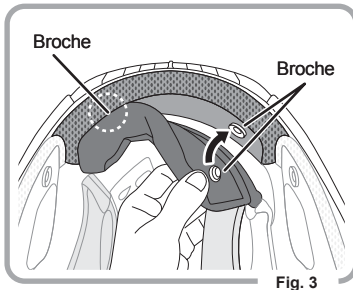


1. Desabroche los broches de la parte trasera (Fig. 1).

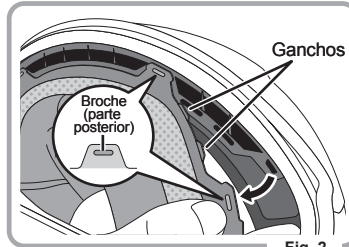
– Colocación –



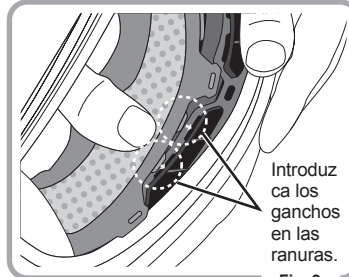
1. Fije el broche de presión en las zonas de las sienes como se muestra en la Fig. 1.



3. Fije los 2 broches de presión de la parte trasera para terminar de fijar el acolchado.



2. Desabroche los 4 broches de presión y los ganchos de la parte delantera y, a continuación, podrá retirar la almohadilla interior (Fig. 2).



2. Deslice respetando el orden correcto. Repita los procedimientos 1 y 2 en todos los ganchos y broches.

! ¡ATENCIÓN!

- Retire suavemente el acolchado. No tire del forro intermedio ni de los broches con fuerza, de lo contrario, las piezas podrían dañarse.
- Antes de conducir, asegúrese de colocar correctamente el acolchado interior. Es muy peligroso utilizar el casco con el acolchado interior mal colocado.

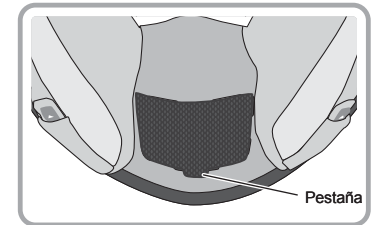
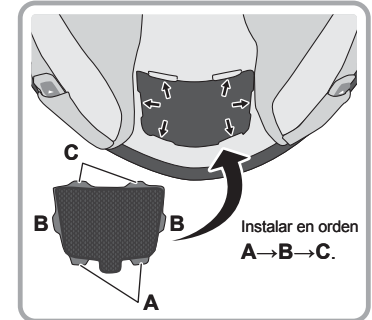
< BASE COJUNTA KF17 >

– Instalación –

Introduzca el enganche de velcro en la ranura del casco siguiendo el orden A→B→C.

– Retirada –

Tire de la lengüeta de la parte inferior hacia usted.



! ¡ATENCIÓN!

- Al retirar la base conjunta, tire suavemente de la lengüeta situada en la parte inferior. Tenga cuidado de no tirar de ella con fuerza, ya que podría dañar la base conjunta o la hendidura del casco.

7 Obturador de viento

El obturador de viento se incluye como accesorio estándar. Este accesorio está destinado a reducir la introducción de viento desde la zona de la barbilla durante la conducción.

– Instalación –

1. Consulte (Fig. 1) para distinguir el exterior del interior.

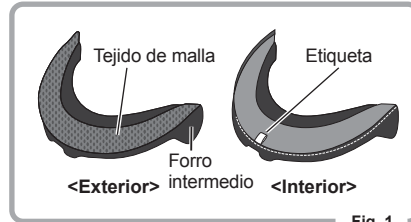


Fig. 1

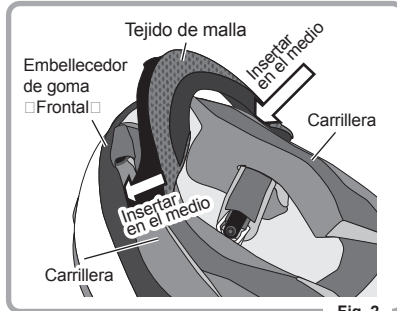


Fig. 2

2. Inserte el forro intermedio de ambos lados del obturador de viento entre la zona delantera de la carrillera y el embellecedor de goma (Fig. 2).
3. Fíjelo de forma idéntica desde ambos lados hacia el centro (Fig. 3).

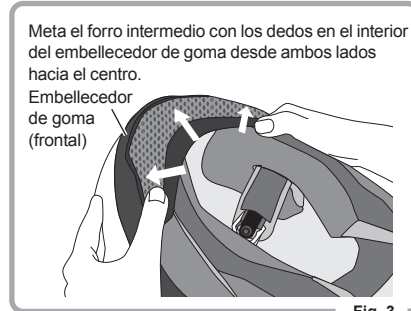


Fig. 3

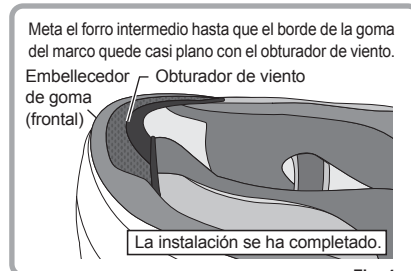


Fig. 4

4. Meta el forro intermedio hasta que el borde de la goma del marco quede casi plano con el obturador de viento para completar la colocación (Fig. 4).



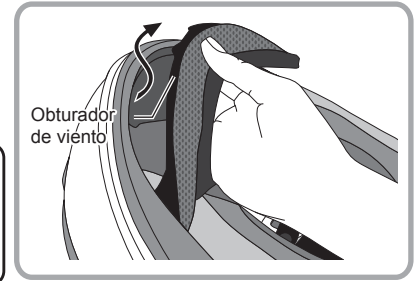
◀ Vídeo de instalación.

– Retirada –

Sujete firmemente el forro intermedio alrededor del centro del obturador de viento y tire hacia arriba.

! ¡ATENCIÓN!

Para quitar el obturador de viento, tire suavemente hacia arriba y retírelo con cuidado. De lo contrario, el forro y/o la pieza pueden dañarse.



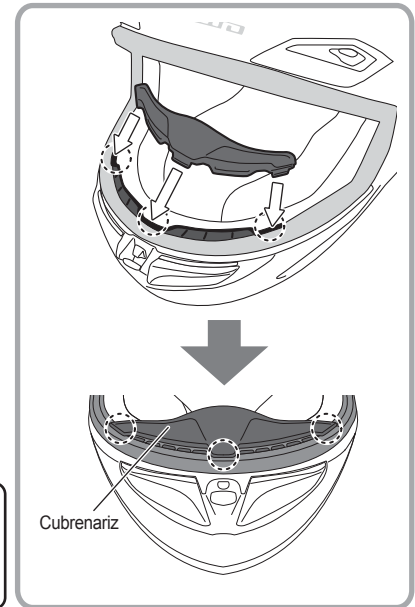
8 Cubrenariz

– Retirada –

Sujete bien el cubrenariz y tire de él para retirarlo.

– Colocación –

Como se muestra en la figura, inserte las tres piezas de fijación en los puertos del casco.



! ¡ATENCIÓN!

No utilice agentes adhesivos. Algunos componentes de los agentes adhesivos pueden dañar el casco.



COOLMAX® se utiliza para los tejidos interiores con el fin de permitir la rápida evaporación del sudor y garantiza un uso fresco y cómodo.

– Evapora el sudor rápidamente para conseguir un uso fresco y cómodo –

- Cuando el sudor sale del cuerpo, COOLMAX® permite sacar la humedad al exterior y toma aire del exterior para refrescar y secar el cuerpo. Como resultado, la temperatura en la superficie del cuerpo se reduce y ejerce un gran ajuste de la humedad en consecuencia.
- COOLMAX® proporciona un tacto natural a la textura con un peso suave y ligero y buenas propiedades de permeabilidad.

*COOLMAX® es el nombre comercial registrado de INVISTA.

Datos de contacto para consultas sobre productos y solicitudes de reparación:

Póngase en contacto con la siguiente dirección para consultas sobre productos y solicitudes de reparación.

Solicitudes de reparación

- Póngase en contacto con un vendedor o distribuidor autorizado de Kabuto para solicitar reparaciones.
- Antes de devolvernos el casco, póngase en contacto con los distribuidores para obtener información detallada y un informe sobre la reparación con antelación. Sin información e informe previos, puede darse el caso de que no se puedan tomar medidas rápidas para la reparación.
- ***Después de recibir un artículo para reparar, puede darse el caso de que no podamos aceptar su pedido de reparación si se considera que las prestaciones de seguridad del casco no pueden garantizarse mediante la reparación.***

Piezas que no se pueden reparar

- Las siguientes piezas no se pueden reparar en cuanto a asegurar las prestaciones del casco.
- **Cuerpo del casco (carcasa)**
- **Forro amortiguador**
- **Correas de la barbilla con anillas en D incluidas**
- Póngase en contacto con los distribuidores autorizados de Kabuto para obtener información detallada sobre la reparación y demás.